

Inhalt Contents

- 12 Dirk U. Hindrichs
Mit der Architektur im Dialog
Talking architecture
- 14 Dirk U. Hindrichs
Schüco 2° Concept – Energieeffizienz und Design
Schüco 2° Concept – Energy Efficiency and Design
- 20 Dr.-Ing. Winfried Heusler
Fassaden – Effiziente Gebäudehüllen
Façades – Efficient Building Envelopes

Büro- und Verwaltungsbauten 42 Public and Private Sector Office Buildings

- 44 Capital City Plot 9 Project, Moscow, Russia
- 46 PalaisQuartier, Büroturm am „Thurn-und-Taxis-Platz“, Frankfurt/M., Germany
- 48 Torres de Hércules, Office Building, Cadiz, Spain
- 50 Avaz Twist Tower, Sarajevo, Bosnia-Herzegovina
- 52 Hauptverwaltung Volksbank Karlsruhe, Karlsruhe, Germany
- 54 Vivaldi Office Building, Amsterdam, Netherlands
- 56 Capricorn Haus, Dusseldorf, Germany
- 60 Multi-purpose high-rise complex "Antey-3", Jekaterinburg, Russia
- 62 Polo Direzionale De Cecco, Nuova sede Fater S.p.A., Pescara, Italy
- 64 Science Center Medizintechnik Otto Bock, Berlin, Germany
- 66 Kranhaus Süd, Rheinauhafen Köln, Cologne, Germany
- 68 SAP USA Headquarters, Newtown Square, USA
- 70 PARUS Office Building, Kiev, Ukraine
- 71 Tectum Tower, Frankfurt/M., Germany
- 73 Toyo Ito Building, Mahler 4, Amsterdam, Netherlands
- 74 Sabic Office Building, Sittard, Netherlands
- 76 New Fire Station, Heidelberg, Germany
- 78 World Trade Center Zaragoza, Zaragoza, Spain
- 80 LVM 7 – Neubau, Munster, Germany
- 82 PO Aircraft, Bratislava, Slovakia
- 86 Headquarters of Enercon, Magdeburg, Germany
- 88 Trump Parc, Stamford, USA
- 89 Millenium 7/B Office Building, Budapest, Hungary
- 90 Khimki Office Building, Khimki, Russia
- 92 Navigation Tower, Doha, Qatar
- 94 Nordturm Plot 19, Moscow, Russia
- 96 Reggiani International Light Forum, Milan, Italy
- 98 Kesselhaus Offenburg, Offenburg, Germany
- 100 Spreedreieck, Berlin, Germany
- 102 WTorre Nações Unidas, São Paulo, Brazil
- 104 LTD_1 Office Building, Hamburg-St. Georg, Germany
- 108 HEGAU-Tower, Singen, Germany
- 110 Plot 6, Paradise Street, Liverpool One, Liverpool, UK
- 112 Neubau Sparkasse, Amberg, Germany

114	FNWI, Nijmegen, Netherlands
115	Office Building, Ludwigsburg, Germany
116	545 Madison Avenue, New York, USA
117	40 Bond Street, New York, USA
118	Horizon Plaza, Warsaw, Poland
119	Energi Fyn, Odense SV, Denmark
120	Holmatro, Raamsdonksveer, Netherlands
122	Eldorado Business Tower, São Paulo, Brazil
123	Aupark Tower Administrative Building, Bratislava, Slovakia
124	Schüco Technology Center (STC), Bielefeld, Germany
128	LOTOS, Gdansk, Poland
130	City Businesscenter (CBC 1+2), Bratislava, Slovakia
134	Bahnhofcity Wels, Wels, Austria
136	IG Metall Administrative Building, Wolfsburg, Germany
137	Administrative Centre of the District Government of the Moscow Region, Moscow, Russia
138	Mahler 4, Amsterdam, Netherlands
140	Reader's Digest Z-UP, Stuttgart, Germany
141	Office Building, Breda, Netherlands
142	Risk Engineering, Sofia, Bulgaria
144	Façade Modernisation, City House 1, Frankfurt/M., Germany
145	One Kenmare Square, New York, USA
146	Sentinel Building Waterloo Street, Glasgow, UK
148	Company Head Office of BIONORICA AG, Neumarkt, Germany
152	Jahreszeitenverlag Hamburg, Hamburg, Germany
154	ING Group Headquarters, Amsterdam, Netherlands
156	City Tower Vienna, Vienna, Austria
158	Shanghai Tobacco Building, Shanghai, China
162	UNIQA-Tower, Vienna, Austria
166	BP Zentrale, Bochum, Germany
167	Torre Almirante, Rio de Janeiro, Brazil
168	Königlich-Niederländische Botschaft, Berlin, Germany
172	Spherion – Office Building Deloitte, Dusseldorf, Germany
176	Stadsdeelcomplex Leidschenveen, Ypenburg, Netherlands
177	Cobalt plots 1 and 2, North Tyneside, UK
178	Kühne + Nagel Center, Hamburg, Germany
180	Haus vor dem Wind, Dusseldorf, Germany
182	Telenor Fornebu, Fornebu, Norway
183	Volksbank Oberndorf, Oberndorf, Germany
184	Silo 4plus5, Rostock, Germany
186	Lighthouse, Prague, Czech Republic
187	RWE Tower, Dortmund, Germany
188	DaimlerChrysler VTC, Stuttgart, Germany
192	The BBC Media Village, White City, London, UK
196	DEW Hauptverwaltung, Dortmund, Germany
197	C.M.B., Rome, Italy
198	IJssel tower, Zwolle, Netherlands
199	First East International Bank, Head Office and Business Centre, Sofia, Bulgaria
200	IATCC Praha, Prague, Czech Republic
202	Banca Popolare di Milano, Milan, Italy
204	IPS, Meckenheim, Germany
205	JUWI – Administrative Building, Borlanden, Germany
206	Fokuskvartalet, Tromsø, Norway
208	255 Hudson Street, New York, USA
210	Hypo Alpe-Adria-Centre, Klagenfurt, Austria
212	Eurotower Zagreb, Zagreb, Croatia
213	Office Building, Amman, Jordan
214	Kalk Karree, Cologne, Germany
216	La Mondiale, Levallois Perret, France
218	Office Building with solar façade, Zeulenroda, Germany
219	World Trade Center, San Marino

220	Housing Various Ministries, Astana, Kazakhstan
222	Administrative Building, Koblenz, Germany
224	Kista Science Tower, Stockholm, Sweden
225	Ferring International Center, Ørestaden, Denmark
226	Renovation of Am Seestern 24, Dusseldorf, Germany
228	Kantoor Achmea Office Building, Zwolle, Netherlands
230	Etisalat Tower, Dubai, UAE
232	Office Building, Riga, Lettland
233	Diamond Point Tesnov, Prague, Czech Republic
234	Sebia Office Building, Fulda, Germany
235	VDTC Fraunhofer-Institut, Magdeburg, Germany
236	Compagnia Valdostana delle Acque, Chatillon, Italy
240	TiFS Ingegneria, Padova, Italy
244	Sede Banco Santander Central Hispano (SCH), Madrid, Spain
248	Tech Gate Tower, Wissenschaft- und Technologiepark, Vienna, Austria
250	Westhafen Pier, Frankfurt/M., Germany
251	Dikastiko Megaro Trikalon, Trikala, Greece
252	Astra-Turm, Hamburg, Germany
254	Rheinwerk II Baufeld C, Bonn, Germany
256	PSD Bank, Munster, Germany
258	1510 2nd Avenue, Manhattan, New York, USA
260	Tersteegen Office Center, Dusseldorf, Germany
262	River Plaza, Bucharest, Romania

Gewerbe- und Industriebauten **264** **Commercial and Industrial Buildings**

266	BMW Leipzig Plant, Leipzig, Germany
268	Hasselblad, Gothenburg, Sweden
269	Neue Messe Karlsruhe, Karlsruhe, Germany
270	Theresie, Munich, Munich, Germany
272	Neue Messe Hamburg, Hamburg, Germany
274	TVP S.A. Polish TV, Warsaw, Poland
275	Porsche Zentrum, Essen, Germany
276	McLaren Technology Centre, Woking, UK
280	Autohaus Mercedes, Moscow, Russia
281	SMA Solar Technology AG, Niesetetal, Germany
282	Audi Terminal, Edinburgh, UK

Hotels
Hotels

284

- 286 Atlantic Hotel Sail City, Bremerhaven, Germany
- 289 Rose Tower, Dubai, UAE
- 290 Calista Hotel, Antalya, Turkey
- 292 Hotel Le Royal Méri dien, Hamburg, Germany
- 293 Hightech Hotel Riders Palace, Laax, Switzerland
- 294 Grand Hotel Corvinus Kempinski, Budapest, Hungary
- 295 Amoreiras Square Habitações, Lisbon, Portugal
- 296 Hotel Westin, Warsaw, Poland
- 297 Hotel Steigenberger, Hamburg, Germany
- 298 WTC (World Trade Center), Jekaterinburg, Russia
- 300 Scandic Hotel Simonkenttä, Helsinki, Finland
- 301 Times Square Hotels Marriott/Sheraton Hotel, New York, USA
- 302 Maritim Hotel Airport-City, Dusseldorf, Germany

Kulturbauten
Cultural Buildings

304

- 306 Torre del Agua, Zaragoza, Spain
- 308 New Science and Conference Centre, Darmstadt, Germany
- 310 Casa da Música, Porto, Portugal
- 312 Akron Art Museum, Akron, USA
- 314 Lentos-Museum of Art, Linz, Austria
- 316 Bronx Library Center, New York, USA
- 318 Kulturhuset i Sandvika, Bærum, Norway
- 319 Bonnierhuset Konsthall, Stockholm, Sweden
- 320 Pawilon Wyspiański 2000, Cracow, Poland
- 321 Arctic Culture Center, Hammerfest, Norway
- 322 Sage Concert Hall, Gateshead, UK
- 323 Jewish Museum, Berlin, Germany
- 324 Auditorium "Niccolò Paganini", Parma, Italy
- 326 Museum of Modern History, Bonn, Germany
- 328 Conference Centre, Valencia, Spain
- 330 Openbare Bibliotheek Amsterdam, Amsterdam, Netherlands
- 331 City Library Halmstad, Halmstad, Sweden
- 332 Weiz Art Gallery, Weiz, Austria
- 334 Middlesbrough Institute of Modern Art, Middlesbrough, UK
- 336 Theater Heerlen, Heerlen, Netherlands
- 338 Westfries Archief, Hoorn, Netherlands
- 340 Ordrupgaard Museum, Copenhagen, Denmark
- 342 Chiesa Dives in Misericordia, Rome, Italy

Freizeitbauten
Leisure Facilities

344

- 346 AquaCity, Poprad, Slovakia
- 348 Centro Termale – Acque Albule Terme di Roma, Rome, Italy
- 350 Oasis Forest Holiday Village, Penrith, UK
- 352 Music Hall, Thessaloniki, Greece
- 353 Toskana Therme, Bad Sulza, Germany
- 354 Arena Wetzlar, Wetzlar, Germany
- 355 Graz City Hall, Graz, Austria
- 356 Aquasziget Esztergom, Esztergom, Hungary
- 357 Karl Benz Center, Stuttgart, Germany

Einkaufswelten
The World of Shopping

358

- 360 Al-Tijaria Tower, Kuwait City, Kuwait
- 362 Tengermann Klimamarkt, Mülheim an der Ruhr, Germany
- 363 EKZ Tempelhofer Hafen, Berlin, Germany
- 364 Sidi sport, Treviso, Italy
- 365 Espace Victor Hugo, Valence, France
- 366 Cannstatter Carré, Stuttgart, Germany
- 368 Karstadt Warehouse, Gütersloh, Germany
- 370 Harbour Plaza, Dubai, UAE

Bauten für Lehre und Forschung
Educational and Research Facilities

372

- 374 Palacongressi Riccione, Riccione, Italy
- 376 Goetheschule Essen, Essen, Germany
- 378 Napier University, Edinburgh, UK
- 380 New Bridge Academy, London, UK
- 381 Margarethe-von-Witzleben-Schule, Berlin, Germany
- 382 Thomas Deacon Academy, Peterborough, UK
- 383 Waldschule Obertshausen, Obertshausen, Germany
- 384 KHBO Campus, Brugge, Belgium
- 386 Yale Sculpture Building, New Haven, USA
- 390 ETH e-science lab, Zurich, Zurich, Switzerland
- 392 Roehampton University – Duchesne Building, London, UK
- 393 Marianum, Fulda, Germany
- 394 Berufsschulzentrum Riesstraße, Munich, Germany
- 396 Martin-Luther-King Comprehensive School, Marl-Lenkerbeck, Germany
- 398 Fisher Hall, University Yale, New Haven, USA
- 399 Marie-Curie-Gymnasium, Bad Berka, Germany
- 400 Devonshire Building, Newcastle, UK

- 401 Extension Universität Lausanne, Lausanne, Switzerland
- 402 SEW Eurodrive, Bruchsal, Germany
- 404 Lycee Leonard de Vinci, Levallois Perret, France
- 406 Panta Rhei, Cottbus, Germany
- 408 Max Planck Institut, Munster, Germany
- 410 Scheepvaart & Transport College, Rotterdam, Netherlands
- 412 Samuel-von-Pufendorf-High-School, Flöha, Germany
- 414 Law Faculty, Cambridge, UK
- 416 College Anhalt, Dessau, Germany
- 417 Realschule Waibstadt, Waibstadt, Germany

Gebäude des Gesundheitswesens 418
 Medical Buildings

- 420 Anbau Bettenhaus, Chemnitz, Germany
- 422 Kurmittelhaus, Damp, Germany
- 423 Cork University Maternity Hospital, Cork, Irland
- 424 Robert-Bosch-Krankenhaus, Stuttgart, Germany
- 426 Privatna klinika GALATEA, Belgrade, Serbia
- 428 Facharztzentrum Köln, Cologne, Germany
- 429 MetroPort, Istanbul, Turkey
- 430 Children's Oncology Hospital, Cairo, Egypt
- 432 Kneipptherapiezentrum Bad Schmiedeberg, Bad Schmiedeberg, Germany
- 433 Krankenhaus Nienburg, Nienburg, Germany

Verkehrsbauten 434
 Transport Infrastructure

- 436 Lehrter Bahnhof, Berlin, Germany
- 438 Airport Sofia Terminal 2, Sofia, Bulgaria
- 440 Sky City, Stockholm, Sweden
- 442 Incheon International Airport, Incheon, South Korea

Gehobener Wohnungsbau
High-end Homes

444

- 446 Private Home in Riccione, Italy
- 448 Private Home in Athens, Greece
- 449 Private Home in Bendorf, Germany
- 450 Private Home in Bendorf, Germany
- 451 Private Home in Bendorf, Germany
- 452 Private Home in Krefeld, Germany
- 453 Private Home in Gießen, Germany
- 454 Private Home in Conto De Caza, USA
- 455 Private Home in Jena, Germany
- 456 Private Home A. Dumas, Halkidiki, Greece
- 458 Private Home in Chaudfontaine, Belgium
- 460 Private Home in Huertgenwald-Gey, Germany
- 461 Private Home in Fullerton, USA
- 462 Private Home in Kettenis, Belgium
- 463 Private Home in Lemgo, Germany
- 464 Private Home in Königsfeld Neuhausen, Germany
- 465 @ 55 in Dortmund, Germany
- 466 Private Home in Potsdam, Germany
- 467 Private Home in Züllich, Germany
- 468 Private Home in Nuremberg, Germany
- 470 Private Home in Stutensee, Germany
- 472 Private Home in Bielefeld, Germany
- 474 Private Home in Steinhagen, Germany
- 475 Private Home in Düsseldorf, Germany
- 476 Private Home in Kassel, Germany
- 478 Private Home in Reno, USA
- 479 Private Home in Santa Monica, USA
- 480 Private Residence in Thessaloniki, Greece
- 482 Whitelands Park, London, UK
- 483 Courtyard House, London, UK
- 484 Sieg Carree, Siegen, Germany
- 486 Private Home in Hopsten, Germany
- 487 Private Home in Beaufays, Belgium
- 488 Private Home in Soest, Germany
- 490 Townhouses Falkenried, Hamburg, Germany
- 491 Apartments in Lichtenstein, Germany
- 492 Private Home in Herford, Germany
- 493 Apartments in Erfurt, Germany
- 494 Private Home in Madison, USA
- 495 Private Home in Ibbenbüren, Germany
- 496 Private Home in Dortmund, Germany
- 498 Private Home in Voerde, Germany
- 499 Private Home in Meung sur Loire, France
- 500 Private Home in Moreno Valley, USA
- 501 Private Home in Reichertshofen, Germany
- 502 Private Home, Netherlands
- 503 Private Home in Sykesville, USA
- 504 Private Home in Tostedt, Germany
- 505 Private Home in Hünfeld, Germany
- 506 Private Home in Osnabrück, Germany
- 507 Private Home in Lorup, Germany
- 508 Private Home in Pielenhofen, Germany
- 509 Private Home in Baunatal, Germany
- 510 Apartments in Münsterland, Ahaus, Germany
- 512 Apartments in Münster, Germany
- 514 The Herald Building, Glasgow, UK
- 515 Clyne Castle, Swansea, UK

516	Hamburg HafenCity, Am Kaiserkai 12, Hamburg, Germany
518	Frøsilo, Copenhagen, Denmark
519	Building Society, Constance, Germany
520	Zorgcentrum Hoogveld, Sittard, Netherlands
522	Albion Riverside, London, UK
526	Sandtorkai HafenCity, Hamburg, Germany
527	Office Building Am Sandtorkai 68, Hamburg, Germany
528	„Ocean’s End“ – Am Sandtorkai 66, Hamburg, Germany
529	H2O – Private Residence and Office Building Am Sandtorkai, Hamburg, Germany
530	Sandtorkai Baufeld 5, China Shipping Europe, Hamburg, Germany
531	Sandtorkai Baufeld 8, Wölbern-Bank, Hamburg, Germany
532	Apartments Sonnenfeld, Ulm, Germany
533	Apartments in Vienna, Austria
534	Torre Aquileia, Jesolo, Italy
535	İstanbul Sapphire, Istanbul, Turkey
536	Complesso Torre Orsero, Savona, Italy
540	Het Strijkijzer, Den Haag, Netherlands
542	Winkelcentrum Spazio, Zoetermeer, Netherlands
544	Park Place Dubai, Dubai, UAE
546	Apartments in Frankfurt/M., Germany
548	Apartments i-Punkt, Braunschweig, Germany
550	Turm Hanner, Vilnius, Lithuania
551	Worobjowj Gory, Moscow, Russia
552	Mashattan Residence, Istanbul, Turkey
553	De Witte Keijzer, Rotterdam, Netherlands

Anhang Appendix

554	
556	Führend bei nachhaltigen Gebäudehüllen Leader in sustainable Building Envelopes
558	Unternehmensprofil Company Profile
559	Globale Präsenz Global Presence
560	Index Architekten Index of Architects
564	Index nach Ländern Index by Country
569	Impressum Imprint